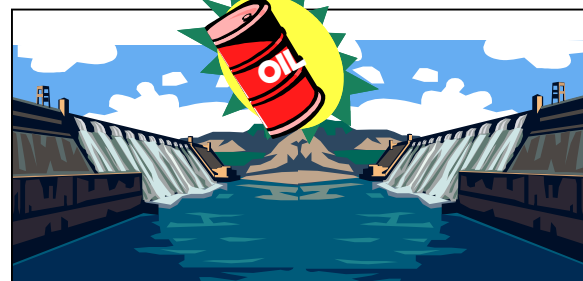


**Un galón de aceite usado puede contaminar hasta un millón galones de agua**



Se amenaza nuestra agua potable y ambiente porque mucha gente que cambia su propio aceite del motor no recicla. En lugar, lo están descargando sobre la tierra, en los drenes de la tormenta, y en la basura. El aceite usado del motor contiene los productos químicos tóxicos, como plomo, arsénico, y benceno, que son dañosos a gente, a los pescados, y a la fauna. Cuando el aceite usado del motor no se recicla, la mayoría de los productos químicos dañosos entran a nuestra fuente de la agua subterránea y en nuestros ríos, lagos, corrientes, y océanos. El reciclaje del aceite usado es la manera más segura de disponerla y la mejor manera de proteger el ambiente. Recicle por favor.

**¡DESCARGANDO EL ACEITE USADO DEL MOTOR EN CALIFORNIA ESTÁ CONTRA LA LEY!**

Ése es porqué su ciudad ha comenzado un programa de reciclaje usado del aceite del motor. Localizaciones seleccionadas cerca de usted estan de acuerdo a aceptar el aceite usado del motor del público sin ninguna carga. Además, las ciudades de Banning, Beaumont, Calimesa, Corona, Murrieta y Norco recojen el aceite usado en frente de su casa. Para encontrar el centro más cercana posible de la colección del aceite o para aprender sobre la conveniencia de los programas de la colección del aceite llame 1-800-350-oil.

**Los SÍs y NOs de reciclar el aceite usado**



**Si** drene el aceite usado del motor en una limpia envase plástica clara o un envase con una tapa apretada.

**Si** lleve su aceite usado del motor aun centro certificado de colección. (Vea al otro lado para las localizaciones o busque la insignia de reciclaje).



**Si** utilice un envase que sostenga no más de cinco galones de aceite usado del motor.

**Si** reutilice sus envases usados del aceite del motor. Ponga la tapa patras firmemente y almacénela lejos de niños y ani-

**Si** digale a su familia y amigos que el reciclaje del aceite usado del motor sea fácil, conveniente, y bueno para el ambiente.

**No** viertas el aceite usado del motor en un dren de la tormenta o drénelo en el

**No** viertas el aceite del motor o el filtro usado en la basura.

**No** descargues el aceite usado del motor en la tierra, en los lagos o las corrientes.

**No** quemes el aceite usado del motor.

**No** mezcles el aceite usado del motor con otros líquidos del automóvil.

**No** dejes el aceite usado del motor en los centros de la colección antes o después de horas de oficina.

**COMPRA ACEITE REFINADO NUEVAMENTE**

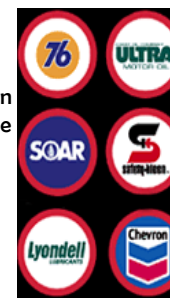
**EL ACEITE NO SE GASTA... ...NO MAS SE ENSUCIA!**



**SABÍAS ESTO SOBRE EL ACEITE REFINADO NUEVAMENTE?**

- Funcionamiento probado para los coches y los carros.
- Esta usado por el California Highway Patrol, UPS, Caltrans, Frito Lay y otros más.
- Lo usa Sean Woodside campeón de NASCAR.
- Certificado por el Instituto Americano del Petróleo.
- Cumple o excede requisitos de la garantía de todos los mayores fabricantes de auto.
- Es bueno para el ambiente y su coche.

Los conductores responsables a través de California están realizando un cambio para el mejor. Están cambiando al aceite refinado nuevamente y es fácil ver por qué. Pruebas han demostrado que el aceite refinado nuevamente es tan bueno como el aceite nuevo. Los lubricantes refinados nuevamente que son certificados por el instituto Americano del Petróleo (API) se conforman completamente con requisitos de la garantía de los fabricantes del vehículo. El precio del aceite refinado nuevamente es comparable a nuevo aceite. El API y la Asociación Americana de los Fabricantes de Automóviles (AAMA) han desarrollado el sistema de certificación del aceite de motor (EOLCS) para asegurar que todas las especificaciones del funcionamiento de aceites cumplen. Refinando aceite nuevamente es un método de ser eficiente con la energía y es ambientalmente beneficios. Menos energía se requiere para producir un galón de aceite refinado que un galón de petróleo crudo.



**Porque?**

- ✓ El acero que rodea el filtro , se puede recuperar y transformar en productos útiles tales como barra del refuerzo de la construcción, clips de papel, etc.
- ✓ El aceite usado en filtros usados también se puede recuperar para reciclar.

**¡El reciclaje de los filtros usados es FÁCIL!**

Todo lo que usted tiene que hacer es llevar su filtro de aceite usado al uno de los centros certificados situados en el Condado Oeste de Riveride que tiene este insignia \*



Recycle Filtros Usados  
o llama  
1-800-350-4OIL  
o por internet  
<http://www.wrcog.cog.ca.us>

\*Usted puede referir al panel trasero para encontrar un centro de colección conveniente para filtros de aceite.

Impreso en papel reciclado



**CENTROS CERTIFICADOS QUE  
COLECTAN ACEITE USADO**

**1-800-350-4OIL**

Lleve sus **FILTROS USADOS** a los centros que demuestran este símbolo 

**Banning**

**Auto Zone**  
3453-A W. Ramsey St.  
849-7626  
**Certified Tire & Service Centers**  
1820 W. Ramsey St.  
653-2868  
**Ted's Lube Oil Plus**  
4097 W. Ramsey St.  
849-0765

**Beaumont**

**Fast Lube and Tune**  
975 East 6th St.  
845-3186  
**Kragen Auto Parts**  
635 Highland Springs Rd.  
845-3186

**Corona**

**Auto Zone**  
1014 W. 6th St.  
371-4730  
**Big O Tires**  
1002 W. 6th St.  
735-2430  
**Firestone Store**  
522 North Main St.  
735-4101  
**Grease Monkey**  
1270 E. Grand Ave.  
278-0591  
**Jiffy Lube**  
906 W. 6th St.  
549-9060  
**Kragen Auto Parts**  
1220 Magnolia Ave. #102  
273-9892  
**Kragen Auto Parts**  
1142 W. 6th St.  
735-0936  
**Lube Pit Stop**  
410-A River Rd.  
793-0728  
**Pep Boys**  
581 N. Main St.  
279-9230  
**Ramona Tire Inc.**  
304 W. 6th St.  
734-1222

Este mensaje es traído por el Concilio de Gobiernos del Oeste de Riverside y es financiado por una concesión del California Integrated Waste Management Board.

**Sher Tire Inc.**  
185 N. McKinley  
736-8473  
**Zippy Lube-A-Truck**  
341 South Maple St.  
735-3710

**Hemet**

**Auto Zone**  
1550 W. Florida Ave.  
929-0807  
3100 E. Florida Ave.  
652-1308  
**Firestone Store**  
350 W. Florida St.  
949-2424  
**Grease Monkey**  
532 W. Florida St.  
766-1996  
**Hemet Auto Mall Lube N Wash - Gosh Toyota**  
450 Carriage Circle  
658-3185  
**Inland Chevrolet Geo Oldsmobile**  
350 Carriage Circle  
658-4401  
**Integrity Tire**  
3223 W. Florida Ave.  
658-3145  
**Kragen Auto Parts** 849  
W. Florida Ave.  
929-2210  
**Masterlube**  
3615 W. Florida Ave.  
766-7055  
**Pep Boys**  
2050 W. Florida Ave.  
766-1477

**Idyllwild**

**Idyllwild Garage**  
25015 Hwy 243  
659-2613

**Lake Elsinore**

**Auto Aid**  
31760 #E Mission Trail  
245-1948  
**Auto Zone**  
32231 Mission Trail  
245-1012  
30870 Riverside Dr.  
674-7806

**Econo Lube N' Tune**  
31700 Casino Dr.  
674-8693  
**Firestone Store**  
31748 Mission Trail  
674-0633  
**Jiffy Lube**  
311 Summerhill Dr.  
471-8445  
**Kragen Auto Parts**  
31660 Grape St.  
245-5049  
**Lake Elsinore Union 76 Station**  
515 Main St.  
674-3963

**Menifee**

**Auto Zone**  
30121 Antelope Rd., # L  
301-7240

**Mira Loma**

**Auto Zone**  
11020 Limonite Ave.  
738-8260

**Moreno Valley**

**Auto Zone**  
24570 Alessandro Blvd.  
242-8439  
12601 Perris Blvd.  
242-4353  
23031 Sunnymead Blvd.  
924-5460  
**Firestone Store**  
24673 Alessandro Blvd.  
242-6631  
**Grease Monkey**  
23165 Hemlock Ave.  
247-1873  
**Kragen Auto Parts**  
24021 Alessandro Blvd. # C  
242-0641  
12240 Perris Blvd.  
247-5509  
**Certified Tire & Service Center**  
23920 Alessandro Blvd., #A  
924-6363  
**Pep Boys**  
23470 Sunnymead Blvd.  
247-4564  
**Integrity Tire**  
24901 Sunnymead Blvd.  
924-1096  
**Romona Auto Services**  
12275 Heacock St.  
924-9797

**Murrieta**

**Auto Zone**  
40950 California Oaks Rd.  
677-6206  
**Big O Tires**  
40420 California Oaks Rd.  
443-4155

**Kragen Auto Parts**  
40951 California Oaks Rd.  
696-2991  
**Grease Monkey**  
40430 California Oaks Rd.  
351-0604

**Norco**

**Auto Zone**  
1404 Hamner Ave.  
817-9432  
**Jiffy Lube**  
29525 Hamner Ave.  
549-9060  
**Kragen Auto Parts**  
1050 Hamner Ave.  
898-1283

**Pedley**

**Kragen Auto Parts**  
8702 Limonite Ave.  
685-0823

**Perris**

**Auto Zone**  
1675 N. Perris Blvd.  
943-5998  
401 4th St.  
657-0596  
**Kragen Auto Parts**  
119 W. Nuevo Rd.  
657-1488

**Riverside**

**Auto Zone**  
1947 University Ave.  
788-4013  
19486 Van Buren Blvd.  
780-0723  
10249 Arlington Ave.  
688-0297  
3400 La Sierra Ave., Suite G  
354-0781  
6047-A Magnolia Ave.  
784-9201  
**Firestone Store**  
4199 Market St.  
686-4465  
10091 Magnolia Ave.  
687-3950  
**Grease Monkey**  
18681 Van Buren Blvd.  
789-2882  
7437 Arlington Ave.  
689-7805  
3417 Arlington Ave.  
788-7725  
**INABA Auto Parts**  
5680 Mission Blvd.  
686-7070  
**Jiffy Lube**  
3693 La Sierra Ave.  
359-8999  
**Carriage Motor House**  
12321 Sampson Ave.  
520-0483

**Kragen Auto Parts**  
9929 Magnolia Ave.  
359-3041  
6160 Arlington Ave.  
689-0944  
3790 Jurupa Ave.  
682-6082  
1691 University Ave.  
222-2900

**Lube Express**

11850 Magnolia Ave.  
351-8875  
**Pep Boys**  
10831 Magnolia Ave.  
354-0100

**Pick A Part**

3760 Pyrite Ave.  
684-6744  
**Ramona Auto Services, Inc.** 3255 Van Buren Blvd.  
785-8590

**Scher Tire**

5110 Arlington Ave.  
785-1000  
**Scher Tire/ Goodyear Tire**  
3863 Tyler St.  
359-3500

**Texaco Xpress Lube-Tech**

7450 Mission Grove Parkway  
780-2500  
**Toyota of Riverside**  
7870 Indiana Ave.  
687-1622

**Rubidoux**

**Auto Zone**  
3782 Riverview Blvd.  
275-0301

**San Jacinto**

**Auto Zone**  
1470 S. San Jacinto Ave.  
654-2216

**Ramona Auto Services, Inc**  
2447 S. San Jacinto Ave.  
925-5117

**Temecula**

**Auto Zone**  
31837 US Highway 79-S, A-1  
302-8335  
40345 Winchester Rd.  
296-3973  
**Big O Tires**  
40525 Winchester Rd.  
443-4155

**Econo Lube N' Tune**

27685 Jefferson Ave.  
694-4073  
**Jiffy Lube**  
30690 Rancho California Rd.  
694-5460

**Kragen Auto Parts**

41125 Winchester Rd.  
694-5460  
**Pep Boys**  
40605 Winchester Rd.  
695-2322  
**Precision Tune Auto Care**  
26673 Ynez Rd., Suite A  
699-6969

**Ramona Tire, Inc.**

31955 Via Rio Rd.  
676-8473  
**Ramona Car Wash & Quick Lube**  
27378 Jefferson Ave.  
699-3722

**Temecula Quick Lube**

29764 Rancho California Rd.  
587-6624

**ABOP CENTRO DE COLECCION  
ANTICONGELANTE, BATERÍAS, ACEITE, PINTURA**  
Los centros se localizan en  
6851 Van Buren Blvd. (cross street - Clay St.) -- Riverside  
25315 Jefferson Ave. -- Murrieta  
Los centros ABOP acepta los MATERIALES siguientes SOLAMENTE:  
Anticongelante, Aceite Usado, Baterías de Auto, Filtros Usado, Battering, pintura del látex  
**No se aceptará Ninguna Pintura Basada de Aceite.**  
Abierto: Cada Sabado 9a.m.-2p.m. Excepto fines de semana de Fiesta

**Nueva! Full Household Hazardous Waste Facility**  
521 N. Langstaff -- Lake Elsinore (Cerrado durante Enero y Diciembre)  
Para Más Información llama (951) 358-5256

**Western Riverside  
Council of Governments**



**¿Qué estás  
haciendo con su  
aceite y filtro  
usado del  
motor?**



**RECYCLE  
ACEITE USADO**



**Zero Desechos—Usted Lo Puede hacer!**